

An illustration of a group of children in a forest at night. They are wearing winter clothing and holding flashlights. The scene is decorated with hanging items: a triangle, a ring, and a circle. A teddy bear is also visible. The ground is covered with autumn leaves.

Reflexjakt Heijastinjahti

LEDTRÅDAR JOHTOLANGAT

Björköby 1

Materialet till många av byns hus har formats här bredvid. Bioenergi, papper, pennor, bränsle och viskos kan också fås från detta material.

Monien kylän talojen materiaali on muovautunut tässä vieressä. Bioenergiaa, paperia, kyniä, polttoainetta ja viskoosia voidaan myös saada tästä materiaalista.

Arrangör - Järjestäjä: Folkhälsan i Björkö

Björköby 2

63°22'04"N

21°18'24"E

Arrangör - Järjestäjä: Björkö UF

Böle

Arrangör - Järjestäjä: Vikingborg UF/HF

Iskmo

Starta vid Iskmo–Jungsund där bollen brukar rulla, följ stigen mot norr och snart hittar du en plats där reflexträdet lyser. Sätter du bokstäverna i rätt ordning så vet du vilken plats du letar.

T R S D Ö M U S N

Aloita Iskmo–Jungsundissa, siellä missä pallo yleensä pyörii. Seuraa polkua pohjoiseen, ja pian löydät paikan, jossa heijastuspuu loistaa. Kun laitat kirjaimet oikeaan järjestykseen, tiedät mitä paikkaa etsit.

T R S D Ö M U S N

Arrangör - Järjestäjä: Föreningen Iskmosunden

Karperö

Arrangör - Järjestäjä: Karperö UF

A photograph of a forest stream with large rocks and fallen logs. The stream flows through a dense forest with many trees and fallen logs on the banks. The water is dark and reflects the surrounding greenery. The ground is covered with brown leaves and pine needles.

Koskö

N63.192483

E21.715539

Arrangör - Järjestäjä: Koskö hembygdsförening

Kvevlax - Koivulahti

Reflexträdet finns vid Marthabo, Tvärvägen 3.

Heijastinpuu sijaitsee Marthabossa, Poikkikatu 3.

Arrangör - Järjestäjä: Kvevlax Marthaförening

Norra Vallgrund

Reflexträdet finns vid byastigen, som går från Skräddar-Antas till stranden.

Heijastinpuu sijaitsee kyläpolun varrella, joka kulkee Skräddar-Antakselta rannalle.

Arrangör - Järjestäjä: Skräddar-Antas stuga



Petsmo

Där lågorna sprakar i kåtan så varm, och träsket viskar med hemlig charm. En örn av trä vakar högt i det fria, sök där reflexen börjar lysa och glia.

Siellä missä liekit kodassa leiskuvat, ja suo kuiskaa salaisuuksiaan matalalla tavallaan. Puun kotka vartioi korkealla vapaudessa, etsi sieltä, missä heijastin alkaa loistaa ja kimaltaa.

Arrangör - Järjestäjä: Petsmo Hem och Dagis

Smedsby - Sepänkylä 1

På detta område samlas scouter och under sommaren kan man i bland höra sång.

Tällä alueella kokoontuvat partiolaiset, ja kesällä voi toisinaan kuulla laulua.

Arrangör - Järjestäjä: Ahjopartio

Smedsby - Sepänkylä 2

I närheten finns massor med andra blad än trädets.

Lähettyvillä on paljon muita lehtiä kuin puun omia.

Arrangör - Järjestäjä:

Hem- och Skolaföreningen vid Smedsby-Böle skola

Smedsby - Sepänkylä 3

Arrangör - Järjestäjä:
Mustasaaren suomalainen seurakunta

Solf - Sulva 1



Reflexträdet vid blåa markeringen
Heijastinpuu sinisen merkinnän kohdalla.

Arrangör - Järjestäjä: Folkhälsan i Solf-Sundom

Solf - Sulva 2

Reflexträdet kan hittas nära det stället i museibyn där det förr i tiden skulle ha funnits mest blanka, reflekterande ytor.

Heijastinpuu sijaitsee museokylässä lähellä paikkaa, missä ennen vanhaan olisi löytynyt eniten heijastavia pintoja.

Arrangör - Järjestäjä: Stundars

Toby - Tuovila

Ta genvägen till leken och sedan tryggt hem igen.

Oikotietä leikkimään ja turvallisesti kotiin.

Arrangör - Järjestäjä:

Tuovilan kylä- ja vanhempainyhdistys

Österhankmo

Sök dig till högsta punkten i byn där ett byggnadsverk i trä strävar mot skyn. Följ sedan stigen med prickar gula till trädet som glimmar med skatter dyra.

Etsi kylän korkein kohta, jossa puinen rakennelma kurottaa kohti taivasta. Seuraa sitten polkua, jota koristavat keltaiset pisteet, kunnes saavut puulle, joka kimaltelee arvokkailla aarteilla.

Arrangör - Järjestäjä: Österhankmo HF/UF